# VERORDENING (EEG) Nr. 1736/75 VAN DE RAAD

**van 24 juni 1975**

**betreffende de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement (1),

Overwegende dat een diepgaand onderzoek van de situatie heeft aangetoond dat het noodzakelijk is te komen tot uniforme definities en methoden voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten;

Overwegende dat het Europese Parlement in zijn resolutie van 18 januari 1972 houdende advies inzake het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Raad voor een verordening betreffende de goederennomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten (NIMEXE) de wens kenbaar heeft gemaakt dat de eenmaking van de goederennomenclaturen voor statistieken van de buitenlandse handel zo spoedig mogelijk wordt aangevuld door een overeenkomstige harmonisatie van de in de statistieken van de buitenlandse handel gebezigde begrippen, methoden en definities;

Overwegende dat, aangezien de gegevens voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten niet door de instellingen van de Gemeenschap, maar door de Lid-Staten worden verzameld en uitgewerkt, gedetailleerde en homogene gemeenschappelijke resultaten slechts kunnen worden verkregen indien nationale resultaten volgens uniforme definities en methoden worden verzameld en uitgewerkt;

Overwegende dat uitwisseling van deze statistische gegevens, in overeenstemming met de eisen van de moderne techniek inzake informatieoverdracht, tussen de Lid-Staten enerzijds en tussen deze Staten en de instellingen van de Gemeenschap anderzijds, slechts mogelijk is indien uniforme definities en methoden worden toegepast bij het verzamelen en uitwerken van de nationale resultaten;

Overwegende dat het gebruik van uniforme definities en methoden voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten de uniformering en vereenvoudiging van de in de internationale handel gebruikte documenten en overige informatiedragers begunstigt;

Overwegende dat de vervanging van de nationale voorschriften door communautaire voorschriften de vergelijkbaarheid van de resultaten van de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de Lid-Staten zal verbeteren en het analyseren van deze resultaten zal vergemakkelijken;

Overwegende dat met name de vereenvoudiging van het verzamelen en uitwerken van de gegevens met betrekking tot de handel tussen de Lid-Staten alsmede de invoering van communautaire vervangingsmethoden voor de statistische registratie van de handel tussen de Lid-Staten in het geval dat wordt afgezien van waarneming van de goederenbewegingen aan de binnengrenzen, door de toepassing van uniforme definities en methoden kan worden vergemakkelijkt;

Overwegende dat het voor het voeren van onderhandelingen waarbij de Gemeenschap als zodanig optreedt, een eerste vereiste is dat men kan beschikken over homogene statistische gegevens betreffende de buitenlandse handel;

Overwegende dat de opstelling van communautaire statistieken over de doorvoer en het entrepotverkeer zal worden vergemakkelijkt door de toepassing van uniforme definities en methoden bij de statistische registratie van alle overige goederenbewegingen in het kader van de buitenlandse handel;

Overwegende dat, ter verkrijging van regelmatige en volledige statistische gegevens betreffende de buitenlandse handel van de Gemeenschap en de handel tussen de Lid-Staten, de Lid-Staten en de instellingen van de Gemeenschap hun resultaten volgens een uniform schema en een uniforme tijdmaat dienen te verwerken;

Overwegende dat de uniforme definities en methoden voor de statistieken van de buitenlandse handel van

(1) PB nr. C 19 van 12. 4. 1973, blz. 41.

de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten zowel bij de invoer en de uitvoer van de Gemeenschap als bij de handel tussen de Lid-Staten moeten worden toegepast; dat de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap met derde landen een hulpmiddel vormen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke handelspolitiek; dat de statistieken van de handel tussen de Lid-Staten noodzakelijk zijn voor de harmonieuze werking van de gemeenschappelijke markt; dat het Verdrag evenwel niet voorziet in de bevoegdheden die voor de invoering van uniforme begrippen en methoden voor deze statistieken vereist zijn;

Overwegende dat, aangezien de harmonisatie een permanente taak is waarvan de verwezenlijking onder andere van de vooruitgang op andere juridische gebieden afhankelijk is, de noodzakelijke voorwaarden voor een voortdurende aanpassing moeten worden gecreëerd, die geen consequenties mogen hebben die de beschikbare geldmiddelen te boven gaan;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat de bepalingen betreffende de definities en methoden voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten op dezelfde wijze worden toegepast en rechtstreeks toepasselijk zijn;

Overwegende dat het belangrijk is de uniforme toepassing van de bepalingen van deze verordening te waarborgen en daartoe te voorzien in een communautaire procedure waardoor de uitvoeringsbepalingen binnen een redelijke termijn kunnen worden vastgesteld; dat het noodzakelijk is een Comité in te stellen om een nauwe en doeltreffende samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie tot stand te brengen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

## TITEL I

## Definities en methoden

### *Artikel 1*

Onder de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten vallen alle goederen die

a) het statistische registratiegebied van de Gemeenschap binnenkomen of verlaten,

b) tussen de statistische registratiegebieden van de Lid-Staten circuleren.

### *Artikel 2*

1. De in artikel 1 bedoelde goederen die met toepassing van een doorvoerregeling het statistische registratiegebied van een Lid-Staat binnenkomen en weer verlaten, vallen onder de doorvoerstatistiek.

2. Onder de statistiek van het entrepotverkeer vallen de in artikel 1 bedoelde goederen:

a) die de bij Richtlijn nr. 69/74/EEG van de Raad van 4 maart 1969 inzake de harmonisatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen met betrekking tot het stelsel van douane-entrepots [1], gewijzigd bij de Toetredingsakte [2], aangewezen douane-entrepots binnenkomen of verlaten, met uitzondering van de in bijlage A vermelde douane-entrepots;

b) die de bij Richtlijn nr. 69/75/EEG van de Raad van 4 maart 1969 inzake de harmonisatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen met betrekking tot het stelsel van vrije zones [3], gewijzigd bij de Toetredingsakte, aangewezen en in bijlage A vermelde vrije zones binnenkomen of verlaten.

3. Onder een bijzondere statistiek vallen de in artikel 1 bedoelde goederen die andere dan de sub 2 a) en b) bedoelde, maar overeenkomstig artikel 41 bepaalde, opslagplaatsen binnenkomen of verlaten.

4. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met eenparigheid van stemmen de bepalingen vast betreffende de doorvoerstatistiek, de statistiek van het entrepotverkeer en de in lid 3 bedoelde statistiek.

Tot aan het van kracht worden van die bepalingen blijven de nationale voorschriften ter zake van toepassing, onverminderd de statistische bepalingen van Verordening (EEG) nr. 542/69 van de Raad van 18 maart 1969 betreffende communautair douanevervoer [4], laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte.

5. De regels betreffende het verzamelen, uitwerken en publiceren van de gegevens over de in artikel 1 bedoelde goederen waarvoor de in de leden 1, 2 of 3 genoemde voorwaarden niet vervuld zijn, of over de goederen die na verlaten van een douane-entrepot dat niet in bijlage A is opgenomen, of van een in genoemde bijlage opgenomen vrije zone dan wel van een in lid 3 bedoelde opslagplaats het statistische registratiegebied van de Lid-Staat waar de goederen waren opgeslagen niet verlaten, zijn vervat in de artikelen 3 tot en met 39.

---

(1) PB nr. L 58 van 8. 3. 1969, blz. 7.
(2) PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 14.
(3) PB nr. L 58 van 8. 3. 1969, blz. 11.
(4) PB nr. L 77 van 29. 3. 1969, blz. 1.

*Artikel 3*

1. Het statistische registratiegebied van de Gemeenschap omvat het douanegebied van de Gemeenschap als omschreven in Verordening (EEG) nr. 1496/68 van de Raad van 27 september 1968 inzake de definitie van het douanegebied van de Gemeenschap (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3456/73 (2), met uitzondering van de Franse departementen overzee en Groenland.

2. De Lid-Staten definiëren hun statistische registratiegebieden overeenkomstig lid 1.

*Artikel 4*

1. Onder goederen wordt verstaan alle roerende goederen.

2. Elektrische stroom wordt geacht te behoren tot de goederen in de zin van lid 1.

*Artikel 5*

1. In het statistische grondmateriaal moeten de goederen worden omschreven volgens de benaming die is voorgeschreven in de bepalingen betreffende het goederenverkeer en onverminderd lid 3, en wel zodanig dat zij gemakkelijk en ondubbelzinnig kunnen worden ingedeeld in de desbetreffende rubriek van de goederennomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en de handel tussen de Lid-Staten (NIMEXE).

2. In afwijking van lid 1 moeten tot aan de datum, bedoeld in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1445/72 van de Raad van 24 april 1972 betreffende de goederennomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en de handel tussen de Lid-Staten (NIMEXE) (1), de goederen zodanig worden omschreven, dat zij door de Lid-Staten ondubbelzinnig kunnen worden ingedeeld onder de desbetreffende post van hun nationale goederennomenclatuur voor de statistiek van de buitenlandse handel.

3. De goederen moeten overeenkomstig lid 1 of lid 2 worden omschreven, ook wanneer ze op grond van andere communautaire voorschriften tevens volgens andere nomenclaturen moeten worden omschreven.

4. Per goederensoort moet het codenummer volgens de toegepaste nomenclatuur worden vermeld.

*Artikel 6*

1. In het statistische grondmateriaal dienen de landen en gebieden zodanig te worden omschreven dat zij gemakkelijk en ondubbelzinnig kunnen worden ingedeeld in de desbetreffende rubriek van de in artikel 35 bedoelde landennomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en de handel tussen de Lid-Staten.

2. Voor elk land moet het codenummer volgens de landennomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en de handel tussen de Lid-Staten worden vermeld.

*Artikel 7*

1. Voor iedere rubriek van de NIMEXE moet in het statistische grondmateriaal worden vermeld:

a) het statistisch stelsel, overeenkomstig artikel 8;

b) bij invoer: het land van oorsprong of het land van herkomst, overeenkomstig de artikelen 9, 10 en 11;

c) bij uitvoer: het land van bestemming, overeenkomstig artikel 12;

d) het nettogewicht van de goederen, overeenkomstig artikel 15, lid 1 en lid 4, of voor de volgens artikel 41 bepaalde goederen het half-nettogewicht, overeenkomstig artikel 15, lid 2 en lid 4;

e) voor de volgens artikel 41 bepaalde goederen: andere meeteenheden hierna „bijzondere maatstaven" te noemen, overeenkomstig artikel 16, in aanvulling op of in de plaats van het netto- of het half-nettogewicht;

f) de statistische waarde van de goederen, overeenkomstig artikel 17;

g) de factuurprijs van de goederen;

h) de aard van de transactie en de leveringsvoorwaarden, overeenkomstig artikel 18;

i) in voorkomend geval de bijzondere goederenbeweging, overeenkomstig artikel 19;

j) de wijze van vervoer, overeenkomstig artikel 20.

2. De datum met ingang waarvan de in lid 1, sub g), h) en j), bedoelde gegevens moeten worden vermeld, wordt bepaald overeenkomstig artikel 41.

*Artikel 8*

1. De invoer wordt onderverdeeld naar onderstaande statistische stelsels:

a) invoer voor actieve veredeling;

b) invoer na passieve veredeling;

c) andere invoer.

(1) PB nr. L 238 van 28. 9. 1968, blz. 1.
(2) PB nr. L 356 van 27. 12. 1973, blz. 1.
(3) PB nr. L 161 van 17. 7. 1972, blz. 1.

2. De uitvoer wordt onderverdeeld volgens onderstaande statistische stelsels:

a) uitvoer na actieve veredeling;

b) uitvoer voor passieve veredeling;

c) andere uitvoer.

3. De wijzigingen van de lijst van statistische stelsels, de definitie van deze stelsels en de overeenstemming tussen de statistische stelsels en de douaneregelingen worden, onverminderd de douaneregelingen, overeenkomstig artikel 41 vastgesteld.

*Artikel 9*

1. Het land van oorsprong is het land waar de goederen hun oorsprong hebben in de zin van Verordening (EEG) nr. 802/68 van de Raad van 27 juni 1968 betreffende de gemeenschappelijke definitie van het begrip „oorsprong van goederen" (1), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte.

2. Indien voor de toepassing van het gemeenschappelijk douanetarief, van kwantitatieve beperkingen of enige andere regeling betreffende het handelsverkeer, de oorsprong der goederen wordt vastgesteld op grond van overeenkomsten of bijzondere verordeningen van de Gemeenschap, welke afwijken van Verordening (EEG) nr. 802/68, dan gelden de in bedoelde overeenkomsten of verordeningen vastgestelde regels.

*Artikel 10*

Indien de goederen vóór de aankomst in het land van invoer via één of meer landen werden vervoerd en daar het voorwerp hebben uitgemaakt van een oponthoud of een rechtshandeling die geen verband houdt met het vervoer, geldt als land van herkomst het laatste land waar dit oponthoud of deze rechtshandeling heeft plaatsgevonden. In andere gevallen is het land van herkomst gelijk aan het land van oorsprong.

*Artikel 11*

Onverminderd artikel 42 moet in het statistische grondmateriaal worden vermeld:

a) voor goederen van oorsprong uit derde landen die zich in de Gemeenschap niet in het vrije verkeer bevinden en behoudens overeenkomstig artikel 41 vastgestelde bijzondere bepalingen:

   — het land van oorsprong of

   — het land van herkomst, voor goederen van hoofdstuk 99 van de NIMEXE of

   — bij aankoop van schepen die reeds in de vaart zijn gebracht: het land in welks scheepsregister het schip was geregistreerd of, bij gebreke daarvan, het land welks vlag het schip bij de aankoop voerde;

b) voor andere goederen:

   — de Lid-Staat van herkomst of

   — met toepassing van overeenkomstig artikel 41 vastgestelde bijzondere bepalingen, het derde land van herkomst.

*Artikel 12*

Het land van bestemming is het land dat op het ogenblik van de uitvoer bekend is als het land waarheen de goederen uiteindelijk dienen te worden verstuurd.

*Artikel 13*

Het land van inkoop is het land waar de contractpartner van de importeur zijn zetel heeft.

*Artikel 14*

Het land van verkoop is het land waarin de contractpartner van de exporteur zijn zetel heeft.

*Artikel 15*

1. Het nettogewicht is het eigen gewicht van het goed ontdaan van al zijn verpakkingen.

2. Het half-nettogewicht is het gewicht van de goederen vermeerderd met dat van de verpakkingen die bij de verkoop in het klein gewoonlijk overgaan in de handen van de koper.

3. Als verpakkingen worden beschouwd: alle uitwendige en inwendige verpakkingsmiddelen, omhulsels, omwindmiddelen en dergelijke voorzieningen, met uitsluiting van vervoermiddelen, met name containers in de zin van artikel 1, sub b), van de op 18 mei 1956 te Genève ondertekende Douaneovereenkomst inzake containers, alsmede van dekkleden en stuw- en hulpmateriaal.

4. Het netto- en het half-nettogewicht moet in kilogrammen worden vermeld.

*Artikel 16*

Bijzondere maatstaven zijn alle meeteenheden met uitzondering van het gewicht in kilogrammen.

*Artikel 17*

1. Bij de invoer is de statistische waarde van de goederen gelijk aan

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 1.

— de douanewaarde, bepaald overeenkomstig de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 803/68 van de Raad van 27 juni 1968 inzake de douanewaarde van de goederen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1028/75 (2), of

— een op grond van het begrip douanewaarde bepaalde waarde.

2. Bij de uitvoer is de statistische waarde van de goederen gelijk aan de waarde die de goederen hebben op de plaats en het tijdstip waarop zij het statistische registratiegebied van de uitvoerende Lid-Staat verlaten.

3. De maatregelen die vereist zijn om de homogeniteit, de vergelijkbaarheid en de continuïteit te verzekeren van de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten, worden overeenkomstig de procedure van artikel 41 vastgesteld.

Totdat deze maatregelen genomen zijn blijven de nationale voorschriften ter zake van toepassing.

*Artikel 18*

1. Onder „aard van de transactie" en „leveringsvoorwaarden" wordt verstaan de gegevens, waarin de overeengekomen clausules van het contract nader worden bepaald.

De aard van de transactie kan zijn : koop of verkoop, commissie, consignatie, kosteloze levering, transacties van andere aard.

De leveringsvoorwaarden kunnen zijn: cif, fob, franco grens, af-fabriek, franco huis ingeklaard, franco huis niet-ingeklaard, andere leveringsvoorwaarden.

2. De Lid-Staten kunnen in hun nationale voorschriften de rubrieken „transacties van andere aard" en „andere leveringsvoorwaarden" verder uitsplitsen.

*Artikel 19*

1. Bijzondere goederenbewegingen betreffen:

a) reparatie van vervoermiddelen (artikel 27);

b) leveranties aan buitenlandse strijdkrachten (artikel 28, lid 1 of 2);

c) leveranties door buitenlandse strijdkrachten (artikel 28, lid 1 of 3);

d) leveranties aan eigen strijdkrachten (artikel 29, lid 1);

e) wederinvoer door eigen strijdkrachten (artikel 29, lid 2);

f) fabrieksinstallaties (artikel 33, lid 1, sub a));

g) deelzendingen (artikel 33, lid 1, sub b));

h) bunkermateriaal (artikel 33, lid 1, sub c));

i) boordprovisie (artikel 33, lid 1, sub d));

j) retourzendingen (artikel 33, lid 1, sub e)).

2. De lijst van de bijzondere goederenbewegingen kan overeenkomstig de in artikel 41 bedoelde procedure worden gewijzigd, voor zover de toepassing van de krachtens artikel 33 vastgestelde bepalingen tot vereenvoudiging en uniformering deze bijwerking vereisen.

*Artikel 20*

1. De wijzen van vervoer zijn:

a) zeescheepvaart;

b) binnenscheepvaart;

c) luchtvervoer;

d) spoorwegvervoer;

e) wegvervoer;

f) pijpleiding;

g) overig of niet te definiëren vervoer.

2. Voor elke onder 1 sub a) tot en met sub e) bedoelde wijze van vervoer moet tevens worden vermeld of de goederen worden vervoerd in containers in de zin van artikel 15, lid 3.

*Artikel 21*

1. Overeenkomstig de in artikel 41 bedoelde procedure worden de bepalingen vastgesteld tot uniformering en, met name wat de statistiek van de handel tussen de Lid-Staten betreft, tot vereenvoudiging:

a) van de statistische informatie;

b) van het statistische grondmateriaal, voor zover deze bepalingen betrekking hebben op de in de artikelen 5, 6 en 7 bedoelde gegevens.

2. Tot aan het van kracht worden van die bepalingen blijven de nationale voorschriften ter zake van toepassing.

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 6.
(2) PB nr. L 102 van 22. 4. 1975, blz. 1.

TITEL II

**Uitwerking der resultaten**

*Artikel 22*

1. De in artikel 7, sub a), b), c), d), e) en f), bedoelde gegevens worden uitgewerkt door de Gemeenschap en de Lid-Staten.

2. De in lid 1 bedoelde gegevens worden uitgewerkt voor alle goederen die overeenkomstig artikel 2, lid 5, vallen onder de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten, met uitzondering van die goederen:

a) die zijn vermeld in de lijst van uitzonderingen in bijlage B;

b) waarvan de waarde en het gewicht de in artikel 24 gedefinieerde statistische drempel niet bereiken;

c) waarop de bepalingen van artikel 27, artikel 28, lid 1, artikel 29, artikel 30, lid 1, artikel 31 of artikel 32 of soortgelijke bepalingen die op artikel 33 zijn gebaseerd, van toepassing zijn.

3. De Lid-Staten mogen voor de in lid 2, sub a), b) en c), genoemde goederen van het verzamelen van de statistische informatie afzien.

*Artikel 23*

1. De verslagperiode is de kalendermaand.

2. De kalendermaand waaronder het statistische grondmateriaal wordt geboekt, wordt bepaald op grond van de datum waarop de douane-aangifte is geregistreerd of, bij gebreke daarvan, van de datum van de statistische aangifte.

Te dien einde wordt de datum, waarop de maandelijkse verwerking wordt afgesloten, door de Lid-Staten zodanig vastgesteld dat alle op de verslagmaand betrekking hebbende aangiften in beginsel ook onder deze maand kunnen worden geboekt.

*Artikel 24*

1. De statistische drempel is de in nettogewicht en waarde uitgedrukte grens, beneden welke geen gegevens worden uitgewerkt.

2. Totdat er een uniforme statistische drempel is vastgesteld mag de drempel per goederensoort niet hoger liggen dan 1 000 kg, ongeacht de statistische waarde van de goederen, of 250 rekeneenheden, ongeacht het nettogewicht van de goederen. Elke Lid-Staat stelt de Commissie op de hoogte van de door hem vastgestelde statistische drempel.

3. De maatregelen die nodig zijn op de toepassing van lid 2 en de uniformering van de statistische drempel te verzekeren, worden getroffen overeenkomstig artikel 41.

*Artikel 25*

1. Indien de in het statistische grondmateriaal vervatte gegevens een correctie vereisen, wordt deze zoveel mogelijk aangebracht in de resultaten van de maand waarin het betwiste grondmateriaal volgens artikel 23, lid 2, is geboekt.

2. Is de uitwerking van deze maandgegevens reeds afgesloten, dan worden de gecorrigeerde gegevens bij de uitwerking van gecumuleerde resultaten in aanmerking genomen. In dat geval echter dienen de Lid-Staten ervoor te zorgen dat kan worden vastgesteld op welke maand de correcties betrekking hebben.

3. De gecorrigeerde over 12 maanden gecumuleerde resultaten gelden als jaarresultaten. Desondanks kunnen aanvullende correcties achteraf bekend worden gemaakt.

4. Correcties mogen niet van het ene jaar naar het andere worden overgebracht.

*Artikel 26*

De Lid-Staten dienen het statistische grondmateriaal als bedoeld in artikel 21, lid 1, sub b), ten minste twee jaar na afloop van het verslagjaar te bewaren.

*Artikel 27*

1. Er worden geen gegevens uitgewerkt:

— voor invoer van goederen voor het herstellen van buitenlandse vervoermiddelen, containers of hulpmateriaal die zich tijdelijk op het statistisch registratiegebied van de invoerende Lid-Staat bevinden;

— voor uitvoer van goederen voor het herstellen van vervoermiddelen, containers of hulpmateriaal van de uitvoerende Lid-Staat die zich tijdelijk buiten het statistische registratiegebied van genoemde Lid-Staat bevinden;

— voor de onderdelen die bij bovengenoemde herstelwerkzaamheden zijn vervangen en in het desbetreffende statistische registratiegebied achterblijven.

2. Lid 1 is niet van toepassing op reparaties van schepen en luchtschepen.

*Artikel 28*

1. Voor goederen die door buitenlandse strijdkrachten binnen het statistische registratiegebied van de

Lid-Staat waar zij zijn geleverd, worden verworven of van de hand gedaan, worden geen gegevens uitgewerkt.

2. Goederen, welke bestemd zijn voor buitenlandse strijdkrachten die buiten het statistische registratiegebied van de Lid-Staat die de goederen uitvoert, alsmede buiten hun eigen land zijn gelegerd, worden opgenomen in de uitvoerstatistiek van de betrokken Lid-Staat; het land waar de strijdkrachten zijn gelegerd geldt als land van bestemming.

3. Goederen welke afkomstig zijn van buiten het statistische registratiegebied van de invoerende Lid-Staat en buiten hun eigen land gelegerde buitenlandse strijdkrachten, worden opgenomen in de invoerstatistiek van deze Lid-Staat; het land waar de strijdkrachten zijn gelegerd, geldt dan als het land van oorsprong of van herkomst.

*Artikel 29*

1. Voor de uitvoer van goederen die bestemd zijn voor buiten het statistische registratiegebied gelegerde eigen strijdkrachten worden geen gegevens uitgewerkt.

2. Voor goederen die door de eigen strijdkrachten werden meegenomen tot buiten het statistische registratiegebied, worden bij wederinvoer geen gegevens uitgewerkt.

*Artikel 30*

Opbrengsten van de zeevisvangst, die in de havens van een Lid-Staat worden gelost, worden niet begrepen in de invoerstatistiek van genoemde Lid-Staat wanneer deze opbrengsten ter zee zijn verkregen met schepen die in deze Lid-Staat zijn ingeschreven of geregistreerd en onder de vlag van die Staat varen.

*Artikel 31*

Over de invoer of de uitvoer van in de handel gebruikelijke gevulde verpakkingen worden geen bijzondere gegevens uitgewerkt.

*Artikel 32*

Voor zogenaamd monetair goud, dat wil zeggen goud dat in het kader van de internationale verrekening tussen banken wordt uitgewisseld, worden geen gegevens uitgewerkt.

*Artikel 33*

1. Overeenkomstig de in artikel 41 bedoelde procedure worden de bepalingen vastgesteld tot uniformering en, met name wat de statistiek van de handel tussen de Lid-Staten betreft, tot vereenvoudiging van de uitwerking van gegevens, onder meer met betrekking tot:

a) fabrieksinstallaties,

b) deelzendingen;

c) bunkermateriaal,

d) boordprovisie,

e) retourzendingen,

f) internationale gemeenschappelijke produkties,

g) assortimenten,

h) postpakketten en postzendingen,

i) aardolie en aardolieprodukten,

j) schepen en luchtschepen,

k) opbrengsten van de zeevisvangst.

2. Tot aan het van kracht worden van die bepalingen blijven de nationale voorschriften ter zake van toepassing.

TITEL III

**Nomenclaturen**

*Artikel 34*

De in artikel 22, lid 1, bedoelde gegevens worden uitgewerkt per goederensoort, volgens de geldende versie:

a) van de NIMEXE, gepubliceerd als bijlage van Verordening (EEG) nr. 1445/72, of

b) van de nationale nomenclaturen, overeenkomstig artikel 2, lid 2, van bedoelde verordening.

*Artikel 35*

De in artikel 22, lid 1, bedoelde gegevens worden uitgewerkt per land, volgens de geldende versie van de in bijlage C opgenomen landennomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten.

*Artikel 36*

De Commissie publiceert in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* de NIMEXE en de landennomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten in de op 1 januari van elk jaar geldende versie, zoals die voortvloeit uit de overeenkomstig de bepalingen van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1445/72 en van artikel 41 van de onderhavige verordening genomen besluiten.

TITEL IV

**Toezending en publikatie van de gegevens**

*Artikel 37*

1. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met eenparigheid van stemmen de voorwaarden vast waaronder de Lid-Staten gegevens die overeenkomstig artikel 22, lid 1, worden verwerkt, tot vertrouwelijk kunnen verklaren.

2. Tot aan de vaststelling van deze voorwaarden blijven de nationale voorschriften ter zake van toepassing.

*Artikel 38*

1. De Lid-Staten zenden de Commissie onmiddellijk na de verwerking, doch uiterlijk zes weken na de verslagmaand, de gecumuleerde maandresultaten van hun statistieken van de buitenlandse handel toe. Deze resultaten dienen de in artikel 22, lid 1, bedoelde gegevens te bevatten.

2. De nadere regels voor de toezending alsmede voor het verstrekken van bijzondere resultaten worden zo nodig overeenkomstig artikel 41 vastgesteld.

3. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met eenparigheid van stemmen de voorwaarden vast voor de toepassing van lid 1 op de volgens artikel 37 tot vertrouwelijk verklaarde gegevens.

*Artikel 39*

1. De statistische gegevens betreffende de buitenlandse handel van de Gemeenschap en de handel tussen de Lid-Staten worden door de Commissie op grond van de nationale resultaten samengesteld en bekendgemaakt.

2. Maandelijkse en driemaandelijkse resultaten worden door de Commissie ten minste in het maandbulletin „Statistiek van de buitenlandse handel" gepubliceerd.

3. De Commissie publiceert de jaarresultaten van de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten ten minste in de hieronder genoemde publikaties:

a) Analytische tabellen van de NIMEXE,

b) Analytische tabellen van de statistiek- en tariefclassificatie voor de buitenlandse handel (CST) of van de standaardclassificatie voor de internationale handel (SITC),

c) Tariefstatistiek.

TITEL V

**Comité voor de Statistiek van de Buitenlandse handel**

*Artikel 40*

Het NIMEXE-Comité dat bij artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1445/72 is ingesteld en voortaan „Comité voor de Statistiek van de Buitenlandse Handel" wordt genoemd, kan elk vraagstuk bespreken betreffende de toepassing van onderhavige verordening dat door zijn Voorzitter op diens initiatief of op verzoek van de Vertegenwoordiger van een Lid-Staat aan de orde wordt gesteld.

*Artikel 41*

Volgens de in artikel 5, leden 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 1445/72 omschreven procedure worden de bepalingen vastgesteld, die noodzakelijk zijn:

a) om de artikelen 5, 6, 11, 18, 22, 23 en 32 toe te passen;

b) voor het jaarlijks bijwerken van de landennomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten.

TITEL VI

**Slotbepalingen**

*Artikel 42*

1. Behalve de gegevens bedoeld in artikel 7, lid 1, en artikel 22, lid 1, mogen de Lid-Staten aanvullende gegevens verzamelen en uitwerken.

2. Iedere Lid-Staat die van deze mogelijkheid gebruik maakt, stelt de Commissie hiervan in kennis. De Commissie geeft deze inlichting aan de overige Lid-Staten door.

*Artikel 43*

1. Bij het verzamelen van de gegevens kunnen de Lid-Staten in het kader van deze verordening vereenvoudigde procedures instellen ten bate van natuurlijke en rechtspersonen die gehouden zijn statistische informaties te verstrekken aan de voor de statistiek van de buitenlandse handel bevoegde diensten.

2. Iedere Lid-Staat die van deze mogelijkheid gebruik maakt, stelt de Commissie hiervan in kennis. De Commissie geeft deze inlichting aan de overige Lid-Staten door.

*Artikel 44*

België, Luxemburg en Nederland behoeven de bepalingen van deze verordening niet toe te passen voor de opstelling van de statistieken over de handel tussen deze landen.

*Artikel 45*

Elke Lid-Staat stelt de Commissie in kennis van de maatregelen die hij treft voor de toepassing van deze verordening. De Commissie geeft deze inlichtingen aan de overige Lid-Staten door.

*Artikel 46*

De bijlagen vormen een integrerend deel van deze verordening.

*Artikel 47*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Tot 31 december 1976 hebben de Lid-Staten evenwel de bevoegdheid om de artikelen 7 tot en met 12, 22 tot en met 32 en artikel 38 niet toe te passen. In afwijking van artikel 2 mogen Denemarken en Ierland tot en met 31 december 1977 de in de artikelen 3 tot en met 39 vermelde regels betreffende het verzamelen, uitwerken en publiceren van de gegevens voor alle in artikel 1 bedoelde goederen toepassen. Voorts mag het Verenigd Koninkrijk tot op die datum de toepassing van artikel 5, artikel 7, lid 1, sub a), d), e) en i), artikel 24, lid 2, Ierland de toepassing van artikel 5 en artikel 7, lid 1, sub e), en Denemarken de toepassing van artikel 7, lid 1, sub a), b) en i), opschorten. Bovendien is het Verenigd Koninkrijk, totdat de Raad anders besluit, bij het verzamelen van de gegevens vrijgesteld van de toepassing van artikel 6, lid 2.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 24 juni 1975.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

G. FITZGERALD

*BIJLAGE A*

**Douane-entrepots en vrije zones, bedoeld in artikel 2, lid 2**

a) Douane-entrepots waarop de statistiek van het entrepotverkeer geen betrekking heeft:

Franse Republiek

— Entrepôts industriels

Koninkrijk der Nederlanden

— Fabrieksentrepots

b) Vrije zones waarop de statistiek van het entrepotverkeer wel betrekking heeft:

Koninkrijk der Nederlanden

— Publieke en particuliere entrepots.

---

*BIJLAGE B*

**Lijst van uitzonderingen, bedoeld in artikel 22, lid 2, sub a)**

De gegevens met betrekking tot onderstaande goederen zijn van de uitwerking uitgezonderd:

a) wettige betaalmiddelen, munten, waardepapieren;

b) eerste-hulpgoederen bestemd voor rampgebieden;

c) voor zover voor diplomatieke of soortgelijke doeleinden bestemd:
   — goederen waarvoor aanspraak kan worden gemaakt op diplomatieke, consulaire of soortgelijke voorrechten,
   — geschenken aan buitenlandse Staatshoofden, Regerings- en Parlementsleden,
   — voorwerpen in het kader van internationale administratieve of juridische bijstand;

d) voor zover de invoer of uitvoer van tijdelijke aard is, onder meer:
   — goederen voor jaarbeurzen en tentoonstellingen,
   — toneeldecors,
   — draaimolens en andere kermisattracties,
   — beroepsuitrusting in de zin van de Internationale Douaneovereenkomst van 8 juni 1968,
   — bioscoopfilms,
   — apparaten en materiaal voor proefnemingen,
   — dieren voor wedstrijden, wedrennen, fokken, enz.,
   — monsters,
   — vervoermiddelen, containers en hulpmateriaal,
   — verpakkingen,
   — huurgoederen,
   — apparaten en materiaal voor aanneming van werk;

e) voor zover zij niet het voorwerp van een handelstransactie zijn:
   — orden, onderscheidingen, gedenkpenningen en -tekens,
   — reisbenodigdheden, proviand en bagage, inclusief sportartikelen voor eigen ge- of verbruik, meegenomen, vooruitgestuurd of nagezonden,
   — huwelijksgiften, verhuisgoed en erfgoederen,
   — doodkisten en urnen, grafversiering en voorwerpen bestemd voor onderhoud van graven en erebegraafplaatsen,
   — reclamedrukwerk, gebruiksaanwijzingen, prijslijsten en ander reclamemateriaal,
   — onbruikbaar geworden of industrieel niet-bruikbare goederen,
   — ballast,
   — fotografieën, belichte en ontwikkelde films, ontwerpen, tekeningen, lichtdrukken, manuscripten, dossiers, archieven, drukproeven,
   — postzegels;

f) goederen op proef;

g) goederen die het voorwerp vormen van een niet-commercieel goederenverkeer tussen natuurlijke personen die in door de Lid-Staten bepaalde grensgebieden wonen (grensverkeer);

h) goederen die een bepaald statistisch registratiegebied verlaten en via het buitenland — rechtstreeks of na oponthoud dat met het vervoer verband houdt — weer binnen hetzelfde statistische registratiegebied terugkeren.

*BIJLAGE C*

**Landennomenclatuur voor de statistieken van de Buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen Lid-Staten bedoeld in artikel 35**

(Geldig met ingang van 1 januari 1975)

## EUROPA

### Europese Gemeenschappen

001 Frankrijk (m.i.v. Monaco)
002 België-Luxemburg
003 Nederland
004 B.R. Duitsland (m.i.v. West-Berlijn, Jungholz, Mittelberg; m.u.v. de Badense douane-exclaves)
005 Italië (m.i.v. San Marino)
006 Verenigd Koninkrijk (Groot-Brittannië, Noord-Ierland, Man en Kanaaleilanden)
007 Ierland
008 Denemarken

### Overig deel van Europa

024 IJsland
025 Færöer
028 Noorwegen, Svalbardarchipel (m.i.v. Spitsbergen), Jan Mayen-eiland
030 Zweden
032 Finland (m.i.v. de Alandseilanden)
036 Zwitserland (m.i.v. Liechtenstein, Büsingen, Campione)
038 Oostenrijk (m.u.v. de Jungholz en Mittelberg)
040 Portugal (m.i.v. de Azoren en Madeira)
042 Spanje (m.i.v. de Balearen)
043 Andorra
044 Gibraltar
045 Vatikaanstad
046 Malta (m.i.v. Gozo en Comino)
048 Joegoslavië
050 Griekenland (m.i.v. de Ionische eilanden)
052 Turkije
056 U.S.S.R.
058 Democratische Republiek Duitsland en de Sovjetsector van Berlijn (*a*)
060 Polen
062 Tsjechoslowakije
064 Hongarije
066 Roemenië
068 Bulgarije
070 Albanië

## AFRIKA

### Noord-Afrika

201 Spaans Noord-Afrika (*b*): Ceuta, Melilla, Spaanse Sahara Provincie
202 Kanarische eilanden
204 Marokko (m.i.v. Ifni)
208 Algerië
212 Tunesië
216 Libië
220 Egypte (m.i.v. de exclave Gaza)
224 Soedan

### West-Afrika

228 Mauretanië
232 Mali
236 Boven-Volta
240 Niger
244 Tsjaad
247 Kaapverdische eilanden
248 Senegal
252 Gambia
257 Guinee-Bissau (voormalig Portugees Guinea)
260 Guinee
264 Sierra Leone
268 Liberia
272 Ivoorkust
276 Ghana
280 Togo
284 Dahomey
288 Nigeria

### Centraal-, Oost en Zuid-Afrika

302 Kameroen
306 Centraalafrikaanse Republiek
310 Equatoriaal-Guinee
311 São Tomé en Principe
314 Gabon
318 Volksrepubliek Kongo (Brazzaville)
322 Zaïre (voormalig Kongo Kinshasa)
324 Rwanda
328 Burundi
329 St. Helena (m.i.v. Ascension, Gough, Tristan da Cunha)
330 Angola (m.i.v. Cabinda)
334 Ethiopië
338 Frans gebied der Afaren en der Issa's (voormalig Frans-Somaliland)
342 Somalia
346 Kenia
350 Oeganda
352 Tanzanië (Tanganjika, Zanzibar, Pemba)
355 Seychellen (m.i.v. Amiranten)
357 Britse gebieden van de Indische Oceaan (Chagos-eilanden, Desroches-eilanden)
366 Mozambique
370 Madagascar
372 Réunion
373 Mauritius
376 Comoren
378 Zambia (voormalig Noord-Rhodesia)
382 Rhodesië (voormalig Zuid-Rhodesia)
386 Malawi (voormalig Nyassaland)

390 Republiek Zuid-Afrika (m.i.v. Zuidwest-Afrika)
391 Botswana
393 Swaziland
395 Lesotho

## AMERIKA

### Noord-Amerika

400 Verenigde Staten van Amerika (m.i.v. Porto Rico)
404 Canada (m.i.v. New-Foundland)
406 Groenland
408 Saint-Pierre en Miquelon

### Midden- en Zuid-Amerika

412 Mexico
413 Bermuda-eilanden
416 Guatemala
421 Belize
424 Honduras
428 El Salvador
432 Nicaragua
436 Costa-Rica
440 Panama
444 Panamakanaalzone
448 Cuba
452 Haïti
453 Bahama-eilanden
454 Turks- en Caicos-eilanden
456 Dominicaanse Republiek
457 Maagdeneilanden behorende tot de Verenigde Staten
458 Guadeloupe (m.i.v. St. Barthélémy, noordelijk deel van St. Maarten, Saintes, Désirade en Marie-Galante)
462 Martinique
463 Cayman-eilanden
464 Jamaïca
469 Barbados
470 West-Indië (Westindische Geassocieerde Staten (*c*), Britse Maagdeneilanden, Montserrat)
472 Trinidad en Tobago
474 Aruba
478 Curaçao (m.i.v. Bonaire, Saba, St. Eustatius en zuidelijk deel van St. Maarten)
480 Columbia
484 Venezuela
488 Guyana (voormalig Brits)
492 Suriname
496 Frans-Guyana
500 Ecuador (m.i.v. de Galapagos-eilanden)
504 Peru
508 Brazilië
512 Chili
516 Bolivia
520 Paraguay
524 Uruguay
528 Argentinië
529 Falkland-eilanden

## AZIË

### West-Azië

600 Cyprus
604 Libanon
608 Syrië
612 Irak
616 Iran
620 Afghanistan
624 Israël
628 Jordanië
632 Saoedi-Arabië
636 Koeweit
640 Bahrein
644 Qatar
645 Dubai
646 Abu Dhabi
648 Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwan, Ras al Khaimah, Fujairah
649 Oman (voormalig Sultanaat van Maskat en Oman)
652 Jemen (Noord-Jemen)
656 Democratische Volksrepubliek Jemen (Zuid-Jemen)

### Overig deel van Azië

662 Pakistan
664 India
666 Bangla Desh
667 Maldiven
669 Sri Lanka (Ceylon)
672 Nepal
673 Sikkim
675 Bhoetan
676 Birma
680 Thailand (Siam)
684 Laos
688 Noord-Vietnam
692 Zuid-Vietnam
696 Cambodja (Republiek Khmer)
700 Indonesië
701 Malaysia (Maleise Federatie, Sabah [*d*], Sarawak)
703 Brunei
704 Portugees Timor
706 Singapore
708 Filippijnen
716 Mongoolse Volksrepubliek
720 Volksrepubliek China (m.i.v. Tibet, Mantsjoerije)
724 Noord-Korea
728 Zuid-Korea
732 Japan (*e*)
736 Taïwan (Formosa)
740 Hong-Kong
743 Macau

## AUSTRALIË EN OCEANIË

800 Australië
801 Nieuw-Guinea (Australisch-) en Papoea
802 Gebieden beheerd door Australië (Kokos- [Keeling-] eilanden, Christmas-eiland, Heard- en McDonald-eilanden, Norfolk-eiland)
803 Nauroe
804 Nieuw-Zeeland
808 Eilanden in de Pacific beheerd door de V.S. van Amerika (*f*)
809 Nieuw-Caledonië en onderhorigheden
811 Wallis- en Futuna-eilanden
812 Brits-Oceanië (Gebieden welke worden beheerd door het Hoog Commissariaat van de West-Pacific) (g)
813 Niue- en Toeklaoe-eilanden
815 Fidji
816 Nieuwe- Hebriden

817 Tonga
819 West-Samoa
821 Cook-eilanden (m.u.v. Niue-eiland)
822 Frans-Polynesië

OVERIGE

950 Boordprovisie en -benodigdheden alsmede bunkermateriaal
(bij de invoer: boordprovisie en -benodigdheden alsmede bunkermateriaal, afkomstig van de nationale schepen en vliegtuigen, en die niet naar land van oorsprong kunnen gerangschikt worden)
(bij de uitvoer: boordprovisie en -benodigdheden alsmede bunkermateriaal voor vreemde schepen en vliegtuigen)
954 Verscheidene n.e.g., poolgebieden
958 Onbepaalde oorsprong en bestemming, gemengde herkomst
977 Geheim (oorsprong en bestemming niet nader aangegeven wegens commerciële of militaire redenen)

---

(*a*) De handel met de Democratische Republiek Duitsland en de Sovjetsector van Berlijn is niet begrepen in de Buitenlandse Handel van de Bondsrepubliek Duitsland.
(*b*) M.i.v. Alhucemas, Chafarinas en Penon de Velez de la Gomera
(*c*) De Westindische Geassocieerde Staten omvatten: Antigua, Sint-Christoffel, Nevis, Anguilla, Dominica, Grenada, Santa-Lucia en Sint-Vincent.
(*d*) Noord-Borneo, voormalig Brits
(*e*) M.i.v. Bonin-, Rosario- en Vulkaaneilanden; Parece Vela, Marcuseiland, Rioe-Kioe-eiland (m.i.v. Okinawa) en de Daito-eilanden.
(*f*) De eilanden in de Pacific, beheerd door de V.S. van Amerika omvatten: Goeam, Amerikaans Samoa, Midway-eilanden en Wake; ten zuiden van Sofou Gan: Carolinen, Marshall-eilanden en Marianen
(*g*) Gebieden welke worden beheerd door het Hoog Commissariaat van de West-Pacific: Gilbert-eilanden, Ellice-eilanden, Britse Salomons-eilanden en de eilanden Canton en Enderbury.